

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 april 2019

WETSONTWERP

**tot wijziging van diverse bepalingen inzake
het pensioenstelsel van de zelfstandigen, wat
de cumulatie van een gezinspensioen met een
pensioen in hoofde van de andere
echtgenoot betreft**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING
TER BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 avril 2019

PROJET DE LOI

**modifiant diverses dispositions relatives
au régime de pension des travailleurs
indépendants, en ce qui concerne le cumul
entre une pension au taux ménage et une
pension dans le chef de l'autre conjoint**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 3513/ (2018/2019):

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Galant.
- 002 tot 004: Wijziging indiener.
- 005: Zaak zonder verslag..
- 006: Tekst aangenomen door de commissie.
- 007: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
4 april 2019

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 3513/ (2018/2019):

- 001: Proposition de loi de Mme Galant.
- 002 à 004: Modification auteur.
- 005: Affaire sans rapport.
- 006: Texte adopté par la commission.
- 007: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
4 avril 2019

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

Art. 2

Artikel 9 van het koninklijk besluit nr 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor zelfstandigen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, wordt vervangen als volgt:

“Art. 9. § 1. Onverminderd de bepalingen van artikel 43, belooft het jaarlijks basisbedrag van het rustpensioen:

1° 6 100,24 EUR, indien de gerechtigde gehuwd is en zijn echtgenoot elke beroepsbezigheid, behoudens die door de Koning toegelaten, heeft gestaakt en niet een van de volgende uitkeringen ontvangt:

a) een rust- of overlevingspensioen krachtens het pensioenstelsel der zelfstandigen;

b) een onvoorwaardelijk pensioen bedoeld in artikel 37;

c) een rust- of overlevingspensioen krachtens een andere pensioenregeling of een uitkering die er door de Koning mee werd gelijkgesteld;

d) een vergoeding wegens ziekte, invaliditeit, onvrijwillige werkloosheid, een uitkering wegens loopbaanonderbreking, tijdscrediet of het verminderen van de arbeidsprestaties, of een uitkering toegekend in het kader van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag, met toepassing van een wetgeving inzake sociale zekerheid.

De voordelen bedoeld onder a), c) en d) komen eveneens in aanmerking wanneer zij worden toegekend krachtens een buitenlandse wetgeving of krachtens het statuut dat op het personeel van een volkenrechtelijke instelling van toepassing is;

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Modifications de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

Art. 2

L'article 9 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 9. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions de l'article 43, le montant annuel de base de la pension de retraite est de:

1° 6 100,24 EUR, si le bénéficiaire est marié et si le conjoint a cessé toute activité professionnelle, sauf celle autorisée par le Roi, et ne jouit pas de l'une des prestations suivantes:

a) une pension de retraite ou de survie en vertu du régime de pension des travailleurs indépendants;

b) une pension inconditionnelle visée à l'article 37;

c) une pension de retraite ou de survie en vertu d'un autre régime de pension ou une prestation qui y est assimilée par le Roi;

d) une indemnité pour cause de maladie, d'invalidité, de chômage involontaire, une allocation pour cause d'interruption de carrière, de crédit-temps ou de réduction des prestations, ou une indemnité accordée dans le cadre du régime de chômage avec complément d'entreprise, par application d'une législation de sécurité sociale.

Les avantages visés aux a), c) et d) entrent également en ligne de compte s'ils sont accordés en vertu d'une législation étrangère ou en vertu du statut applicable au personnel d'une institution de droit public international;

2° 4 880,21 EUR voor de andere gerechtigden.

§ 2. Voor de toepassing van deze paragraaf wordt verstaan onder:

1° het gezinspensioen: het pensioen berekend hetzij in toepassing van § 1, 1°, of op basis van 75 pct. van de bedrijfsinkomsten in toepassing van artikel 127 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen of van artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie wanneer voldaan is aan de in § 1, 1°, gestelde voorwaarden, hetzij op basis van 75 pct. van de werkelijke, fictieve of forfaitaire brutolonen in toepassing van artikel 10, § 1, eerste lid, a), van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, of van artikel 3, § 1, eerste lid, a), van de wet van 20 juli 1990 tot instelling van een flexibele pensioenleeftijd voor werknemers en tot aanpassing van de werknemerspensioenen aan de evolutie van het algemeen welzijn, of van artikel 5, § 1, eerste lid, a), van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de wettelijke pensioenstelsels;

2° het pensioen als alleenstaande: het pensioen berekend hetzij in toepassing van § 1, 2°, of op basis van 60 pct. van de bedrijfsinkomsten in toepassing van artikel 127 van de voormelde wet van 15 mei 1984 of van artikel 6 van het voormelde koninklijk besluit van 30 januari 1997 wanneer niet voldaan is aan de in § 1, 1°, gestelde voorwaarden, hetzij op basis van 60 pct. van de werkelijke, fictieve of forfaitaire brutolonen in toepassing van artikel 10, § 1, eerste lid, b), van het voormelde koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 of van artikel 3, § 1, eerste lid, b), van de voormelde wet van 20 juli 1990 of van artikel 5, § 1, eerste lid, b), van het voormelde koninklijk besluit van 23 december 1996.

Wanneer de echtgenoot van de gerechtigde recht heeft op een pensioen, bedoeld in § 1, 1°, a) of b), heeft de gerechtigde, in afwijking van § 1, recht op het gezinspensioen, voor zover het bedrag van dat pensioen groter is dan de som van de pensioenen als alleenstaande waarop de gerechtigde en zijn echtgenoot recht hebben. De betaling van het pensioen van de echtgenoot wordt echter geschorst. De beslissing tot schorsing

2° 4 880,21 EUR pour les autres bénéficiaires.

§ 2. Pour l'application du présent paragraphe, il faut entendre par:

1° la pension de ménage: la pension calculée soit en application du § 1^{er}, 1°, ou sur la base de 75 p.c. des revenus professionnels en application de l'article 127 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation entre les régimes de pensions ou de l'article 6 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne lorsqu'il est satisfait aux conditions prévues au § 1^{er}, 1°, soit sur la base de 75 p.c. des rémunérations brutes réelles, fictives et forfaitaires en application de l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, a), de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, ou de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, a), de la loi du 20 juillet 1990 instaurant un âge flexible de la retraite pour les travailleurs salariés et adaptant les pensions des travailleurs salariés à l'évolution du bien-être général, ou de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, a), de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions;

2° la pension d'isolé: la pension calculée soit en application du § 1^{er}, 2°, ou sur la base de 60 p.c. des revenus professionnels en application de l'article 127 de la loi du 15 mai 1984 précitée, ou de l'article 6 de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 précité lorsqu'il n'est pas satisfait aux conditions prévues au § 1^{er}, 1°, soit sur la base de 60 p.c. des rémunérations brutes réelles, fictives et forfaitaires en application de l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 précité, ou de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), de la loi du 20 juillet 1990 précitée, ou de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité.

Par dérogation au § 1^{er}, lorsque le conjoint du bénéficiaire a droit à une pension visée au § 1^{er}, 1°, a) ou b), le bénéficiaire a droit à la pension de ménage pour autant que le montant de cette pension soit plus grand que la somme des pensions d'isolé auxquelles le bénéficiaire et son conjoint ont droit. Toutefois, le paiement de la pension du conjoint est suspendu. La décision de suspension produit ses effets à la date à laquelle

heeft uitwerking op de datum waarop het pensioen van de gerechtigde of van zijn echtgenoot, naar gelang het geval, ingaat.

Wanneer de echtgenoot recht heeft op een pensioen, bedoeld in § 1, 1^o, c), heeft de gerechtigde, in afwijking van § 1, recht op het gezinspensioen voor zover het bedrag van dat pensioen groter is dan de som van de pensioenen als alleenstaande waarop de gerechtigde en zijn echtgenoot recht hebben. Het pensioenbedrag van de echtgenoot wordt echter afgetrokken van het gezinspensioen van de gerechtigde.

Wanneer de gerechtigde ook recht heeft op een rustpensioen in toepassing van het voormelde koninklijk besluit nr. 50, van de voormelde wet van 20 juli 1990 of van het voormelde koninklijk besluit van 23 december 1996, dan wordt er geen rekening gehouden met het rustpensioen als alleenstaande waarop de echtgenoot recht heeft in het stelsel van de werknemers, waarvan de betaling is geschorst in toepassing van artikel 21^{ter}, 4^o, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

De Koning bepaalt hoe het derde lid wordt toegepast wanneer artikel 3, § 8, van de voormelde wet van 20 juli 1990 of artikel 5, § 8, van het voormelde koninklijk besluit van 23 december 1996 van toepassing is.

§ 3. De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder een forfaitair bedrag kan worden gevoegd bij het basisbedrag van het rustpensioen bedoeld in § 1, wanneer dat pensioen daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaat op 1 januari 1976, dan wanneer de belanghebbende op 31 december 1975 minstens 66 of 61 jaar oud was, naargelang het een man of een vrouw betreft.”

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen

Art. 3

In artikel 127 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in paragraaf 2, 2^o, worden de woorden “artikel 9, § 1, 1^o” vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1^o, of § 2”;

la pension du bénéficiaire ou de son conjoint, selon le cas, prend cours.

Par dérogation au § 1^{er}, lorsque le conjoint a droit à une pension visée au § 1^{er}, 1^o, c), le bénéficiaire a droit à la pension de ménage pour autant que le montant de cette pension soit plus grand que la somme des pensions d'isolé auxquelles le bénéficiaire et son conjoint ont droit. Toutefois, le montant de la pension du conjoint est déduit de la pension de ménage du bénéficiaire.

Lorsque le bénéficiaire a également droit à une pension de retraite en application de l'arrêté royal n^o 50 précité, de la loi du 20 juillet 1990 précitée ou de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité, il n'est pas tenu compte de la pension de retraite d'isolé à laquelle le conjoint a droit dans le régime des travailleurs salariés dont le paiement est suspendu en application de l'article 21^{ter}, 4^o, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

Le Roi détermine comment l'alinéa 3 est appliqué lorsque l'article 3, § 8, de la loi du 20 juillet 1990 précitée ou l'article 5, § 8, de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 précité est d'application.

§ 3. Le Roi détermine les conditions suivant lesquelles un montant forfaitaire peut être ajouté à la pension de retraite de base visée au § 1^{er}, lorsque celle-ci prend cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 1976, alors que l'intéressé était au 31 décembre 1975 âgé de 66 ou de 61 ans au moins, selon qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme.”

CHAPITRE 3

Modifications de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions

Art. 3

À l'article 127 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, les modifications suivantes sont apportées:

1^o dans le paragraphe 2, 2^o, les mots “l'article 9, § 1^{er}, 1^o” sont remplacés par les mots “l'article 9, § 1^{er}, 1^o, ou § 2”;

2° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt:

“§ 5. De tweede paragraaf van artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 72, is van overeenkomstige toepassing bij de berekening van het pensioen ingevolge dit artikel.”.

Art. 4

In artikel 129, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden “artikel 9, § 1, 1^o” vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1^o, of § 2”.

Art. 5

In artikel 131, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, worden de woorden “artikel 9, § 1, 1^o” vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1^o, of § 2”.

Art. 6

In artikel 131*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 december 1989 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 juni 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, 3°, worden de woorden “artikel 9, § 1, 1^o” vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1^o, of § 2”;

2° in paragraaf 1*septies*, eerste lid, 10° en 11°, worden de woorden “artikel 9, § 1, eerste lid, 1^o” en de woorden “artikel 9, § 1, eerste lid, 2°, respectievelijk vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1^o, of § 2” en de woorden “artikel 9, § 1, 2°”.

Art. 7

In artikel 131*ter*, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 april 2014 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 juni 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “artikel 9, § 1, 1^o” vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1^o, of § 2”;

2° in het derde lid worden de woorden “artikel 9, § 1, eerste lid, 1^o” en de woorden “artikel 9, § 1, eerste lid, 2^o”, respectievelijk vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1^o, of § 2” en door de woorden “artikel 9, § 1, 2^o”;

2° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:

“§ 5. Le paragraphe 2 de l'article 9 de l'arrêté royal n° 72 est applicable par analogie en vue du calcul de la pension conformément au présent article.”.

Art. 4

Dans l'article 129, alinéa 2, de la même loi, les mots “l'article 9, § 1^{er}, 1^o” sont remplacés par les mots “l'article 9, § 1^{er}, 1^o, ou § 2”.

Art. 5

Dans l'article 131, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, les mots “l'article 9, § 1^{er}, 1^o” sont remplacés par les mots “l'article 9, § 1^{er}, 1^o, ou § 2”.

Art. 6

À l'article 131*bis*, de la même loi, inséré par la loi du 22 décembre 1989 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 7 juin 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, les mots “l'article 9, § 1^{er}, 1^o” sont remplacés par les mots “l'article 9, § 1^{er}, 1^o, ou § 2”;

2° dans le paragraphe 1*ersepties*, alinéa 1^{er}, 10° et 11°, les mots “l'article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o” et les mots “l'article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o” sont remplacés respectivement par les mots “l'article 9, § 1^{er}, 1^o, ou § 2” et par les mots “l'article 9, § 1^{er}, 2^o”.

Art. 7

À l'article 131*ter*, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 24 avril 2014 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 7 juin 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, 3°, les mots “l'article 9, § 1^{er}, 1^o” sont remplacés par les mots “l'article 9, § 1^{er}, 1^o, ou § 2”;

2° à l'alinéa 3, les mots “l'article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o” et les mots “l'article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o”, sont respectivement remplacés par les mots “l'article 9, § 1^{er}, 1^o, ou § 2” et par les mots “l'article 9, § 1^{er}, 2^o”;

3° in het vierde lid worden de woorden “artikel 9, § 1, eerste lid, 1°” en de woorden “artikel 9, § 1, eerste lid, 2°”, respectievelijk vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1°, of § 2” en door de woorden “artikel 9, § 1, 2°”.

Art. 8

In artikel 152, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden “artikel 9, § 1, 1°” vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1°, of § 2”.

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie

Art. 9

In artikel 5, § 2*bis*, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, ingevoegd bij de wet van 16 januari 2006 en gewijzigd bij de wet van 22 november 2013, worden de woorden “in artikel 9, § 1, eerste lid, 1°” vervangen door de woorden “in artikel 9, § 1, 1°, of § 2”.

Art. 10

In artikel 6 van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 2 oktober 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, 2°, worden de woorden “artikel 9, § 1, 1°” vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1°, of § 2”;

2° in paragraaf 2*bis*, eerste lid, 2°, worden de woorden “artikel 9, § 1, 1°” vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1°, of § 2”;

3° à l’alinéa 4, les mots “l’article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°” et les mots “l’article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°”, sont respectivement remplacés par les mots “l’article 9, § 1^{er}, 1°, ou § 2” et par les mots “l’article 9, § 1^{er}, 2°”.

Art. 8

Dans l’article 152, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, les mots “l’article 9, § 1^{er}, 1°” sont remplacés par les mots “l’article 9, § 1^{er}, 1°, ou § 2”.

CHAPITRE 4

Modifications de l’arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l’article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l’Union économique et monétaire européenne

Art. 9

Dans l’article 5, § 2*bis*, de l’arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l’article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l’Union économique et monétaire européenne, inséré par la loi du 16 janvier 2006 et modifié par la loi du 22 novembre 2013, les mots “dans l’article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°” sont remplacés par les mots “dans l’article 9, § 1^{er}, 1°, ou § 2”.

Art. 10

À l’article 6 du même arrêté, modifié en dernier lieu par la loi du 2 octobre 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2°, les mots “l’article 9, § 1^{er}, 1°” sont remplacés par les mots “l’article 9, § 1^{er}, 1°, ou § 2”;

2° dans le paragraphe 2*bis*, alinéa 1^{er}, 2°, les mots “l’article 9, § 1^{er}, 1°” sont remplacés par les mots “l’article 9, § 1^{er}, 1°, ou § 2”;

3° in paragraaf 3, 2°, worden de woorden “artikel 9, § 1, 1°” vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1°, of § 2”;

4° paragraaf 6 wordt vervangen als volgt:

“§ 6. De tweede paragraaf van artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 72, is van overeenkomstige toepassing bij de berekening van het pensioen ingevolge dit artikel.”

Art. 11

In artikel 11, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden “artikel 9, § 1, 1°” vervangen door de woorden “artikel 9, § 1, 1°, of § 2”.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

Artikel 12

Artikel 5 van koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, hersteld bij het koninklijk besluit van 20 september 1984, wordt vervangen als volgt:

“Art. 5. § 1. Indien, in de onderstelling bedoeld in artikel 9, § 2, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 72, de gerechtigde aanspraak kan maken op een rustpensioen als zelfstandige en als werknemer, dan wordt de daarin bedoelde aftrek slechts toegepast op het pensioen als zelfstandige in de mate dat zij niet kan worden toegepast op het pensioen als werknemer.

§ 2. Dit artikel doet geen afbreuk aan de bepalingen van de artikelen 99 tot 106.”

Art. 13

In artikel 133*bis*, § 2, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 februari 1976 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 september 1984 en 30 januari 1986, worden de woorden “of had afgezien van de betaling ervan overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, § 1, van het koninklijk besluit nr. 72” vervangen door de woorden “of als de betaling ervan werd geschorst overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 72”.

3° dans le paragraphe 3, 2°, les mots “l’article 9, § 1^{er}, 1°” sont remplacés par les mots “l’article 9, § 1^{er}, 1°, ou § 2”;

4° le paragraphe 6 est remplacé par ce qui suit:

“§ 6. Le paragraphe 2 de l’article 9 de l’arrêté royal n° 72 est applicable par analogie en vue du calcul de la pension conformément au présent article.”

Art. 11

Dans l’article 11, § 1^{er}, alinéa 2, du même arrêté, les mots “l’article 9, § 1^{er}, 1°” sont remplacés par les mots “l’article 9, § 1^{er}, 1°, ou § 2”.

CHAPITRE 5

Modifications de l’arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

Article 12

L’article 5 de l’arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, rétabli par l’arrêté royal du 20 septembre 1984, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 5. § 1^{er}. Si, dans l’hypothèse visée à l’article 9, § 2, alinéa 3, de l’arrêté royal n° 72, le bénéficiaire peut prétendre à une pension de retraite et en qualité de travailleur indépendant et en qualité de travailleur salarié, la déduction qui y est visée n’est appliquée sur la pension de travailleur indépendant que dans la mesure où elle n’a pu être opérée sur la pension de travailleur salarié.

§ 2. Le présent article ne porte pas préjudice aux dispositions des articles 99 à 106.”

Art. 13

Dans l’article 133*bis*, § 2, du même arrêté, inséré par l’arrêté royal du 20 février 1976 et modifié par les arrêtés royaux du 20 septembre 1984 et du 30 janvier 1986, les mots “ou avait renoncé au paiement de celle-ci conformément aux dispositions de l’article 9, § 1^{er}, de l’arrêté royal n° 72” sont remplacés par les mots “ou si le paiement de celle-ci a été suspendu conformément aux dispositions de l’article 9, § 2, alinéa 2, de l’arrêté royal n° 72”.

HOOFDSTUK 6

Slotbepaling

Art. 14

De Koning kan de bij artikelen 12 en 13 gewijzigde bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen.

HOOFDSTUK 7

Inwerkingtreding

Art. 15

Deze wet treedt in werking op 1 juli 2019.

Brussel, 4 april 2019

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Siegfried BRACKE

Marc VAN der HULST

CHAPITRE 6

Disposition finale

Art. 14

Le Roi peut abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions modifiées par les articles 12 et 13.

CHAPITRE 7

Entrée en vigueur

Art. 15

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2019.

Bruxelles, le 4 avril 2019

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*